



23 de julio de 1982 • CLARIN

CULTURA Y NACION • Página 5

LIBROS



El enésimo Borges

POÉTICA DE LA PROSA DE J. L. BORGES: HACIA UNA CRÍTICA BAKHTINIANA DE LA LITERATURA.

por ALBERTO JULIÁN PÉREZ.
Oviedo, 302 páginas.

Compartir la experiencia de la poética de la prosa de Jorge Luis Borges es, para el lector, un ejercicio de lectura, un propósito intelectual. En ejercicio de interpretación de un discurso narrativo cargado de tradiciones literarias, erudito y paródico, sujeto a tramas imprevistas.

En ese sentido, entre las diversas críticas literarias tendientes a esclarecer su encyclopédica obra, el trabajo de Alberto Julián Pérez, inspirado en los estudios del investigador ruso Mikhail M. Bakhtin, quien a partir de una concepción materialista, dio a sus análisis, dentro de un framework teórico y genealógico, propuestas desde una ética que él denominó "bakhtiniana" un nuevo tipo de crítica, no tan sólo aplicable a las creaciones borgianas, sino también a otras obras y a otros autores.

Pérez centra sus estudios en los cuentos de Borges incluidos en *Ficciones*, *El Aleph*, *El informe de Brodie* y *El libro de arena* y mediante la descripción de los procedimientos utilizados por el autor para crear el complejo marco en el que se desarrollan sus relatos, describe sistemáticamente aspectos críticos de su fantasía.

El análisis de la representación del espacio literario y de las características del tiempo utilizados por Borges, particularmente en su ensayo "Nueva refutación del formalismo" (otras impulsiones), llevan al crítico

co argentino a sostener que el escritor trata de conducir hasta sus últimas consecuencias la idea idealista de que la materia y el espíritu dependen de la percepción y que el tiempo no existe fuera de cada instante. Por otra parte, resalta la conflictiva relación de Borges con la historia, a la que subordina su arte y "la somete a una última posibilidad metafísica que termina por anular el acontecer histórico como una experiencia tipicamente humana".

Sobre la base del contexto histórico en el que Borges incursionó en la escena cultural argentina (década del '20) y las tendencias renovadoras del lenguaje y de las formas de expresión de la época, el crítico desarrolla un cuidadoso estudio del discurso narrativo borgiano y, mediante el análisis de los géneros literarios y extraliterarios, interpreta sentidos y significados no discernidos por otros investigadores.

En su capítulo sobre la imagen del personaje y de su desarrollo, Pérez analiza la compleja trayectoria con la que Borges trazó la figura humana, representando su identidad en forma difusa y ambivalente, como un recurso para "enriquecer el espectro de posibilidades de su trama y sus implicaciones semánticas".

Para Pérez, el principal objetivo de los personajes borgianos es el de ser ideólogos de una realidad que se repite clínicamente, aterradora e infinita, como en "La intrusa", "Historia de Rosendo Juárez". El dueño de la casa, que dice que el escritor que se devora fatales e irrefutables, tal como lo anotó rápidamente en su "Biografía de Tadeo Isidoro Cruz": "Cualquier destino, por largo y complicado que sea, consta en realidad de un solo momento: el momento en que el hombre sabe para siempre quién es".

Lucio A. Mansilla

El Enésimo Borges [artículo] Lucio Mansilla.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mansilla, Lucio V., 1831-1913

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El Enésimo Borges [artículo] Lucio Mansilla. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile